

# ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 5885 02

Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fz.) \*

Fabrikmarke  
WESERHUETTE

HW 75-M

ERKENNUNGSMERKMALE "HW 75 M" auf Hersteller-Plakette,  
rechts, seitlich auf Kabineninnenseite

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn seitlich auf Längsträger  
Motorkennzeichen eingeschlagen "F4L 912" vorn Mitte Block angen. Plakette (Oberwagen um 90° abdrehen)  
Hersteller WESERHUETTE AG, Bad Oeynhausen (BRD) Importeur TECTOR AG, Diessbach bei Biel

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 2 Anz. Räder 8 Antrieb Allrad; vorn  
Lenkung Orbitrol Lenkhilfe (ausschaltbar)  
Betriebsbremse \*\*  
Hilfsbremse \*\* Dauerbremse \_\_\_\_\_  
Stellbremse \*\* Anhängerbr. \_\_\_\_\_  
Getriebeart hydraulisch Anz. Gänge 2 Stufen  
Diff. Sperre Zughaken Höchstgeschwind. 18\*\*\* km/h

**MOTOR** Bauart Reihe Takte 4  
Marke DEUTZ Treibstoff D  
Typ F4L 912  
Lage hinten Anz. Zyl. 4  
Bohrung 100 Hub 120  
Hubraum 3768 cm<sup>3</sup> Steuer-PS 19,19  
Leist.-PS 70 (DIN) bei 2500 U/min  
Kühlung Luft  
Lärm 82 dB (A) bei 2500 U/min  
Lärmdämpfung 1/415 x Ø 200

**KAROSSERIEFORM** Hydraulik-Bagger Anz. Türen 1 links  
Schlebedach \_\_\_\_\_  
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn \_\_\_\_\_ ; Mitte \_\_\_\_\_ ; hinten \_\_\_\_\_ ; Stehplätze \_\_\_\_\_

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1935 H 1935  
Spurkreis L 14,9 R 14,9  
Achsabstand 2900/ / /  
Aussenabmessungen Innenabmessungen  
Länge 5920 \_\_\_\_\_  
Breite 2500 \_\_\_\_\_  
Höhe 4000 \_\_\_\_\_  
Ueberhang V 1995 \_\_\_\_\_  
H 1025 \_\_\_\_\_  
S \_\_\_\_\_

Abstand Lenkrad nach vorn = 3250 \*)

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>5600</u>	_____	<u>10000</u>	<u>15600</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>5600</u>	_____	<u>10000</u>	<u>15600</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Reifen-Dimens.	_____	<u>9,00 - 20</u>	<u>10 PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>10960 (6,0)</u>	<u>10960 (6,0)</u>	_____	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg

**AUSRÜSTUNG**Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht HELLA K21057/K11135 Standlicht A (E)  
 Markierlicht H= HELLA K 11496 + 1/ A (E) am Ausleger  
 Warnvorrichtung HELLA 001 779 Lautstärke 102 (dB) A  
 Scheibenwischer elektrisch Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht R (E) Rückstrahler I (E)  
 Stoplicht S1 (E) Rückfahr-lampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel links + rechts Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker Anordnung III  
 Vorn Vorn- seitt. 3/4 (E) hinten 2a (E)  
 Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen 1 auf Kabinendach  
 Unterlegekeil : 2/ 390x170x210  
 Bacharach : 3.0

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)Marke & Typ WESERHÜETTE HW 75 MTypenschein-Nummer CH 5885 02Karosserieform Hydraulik-BaggerPlätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_Leergewicht 15600 Treibstoff D  
PS 19,19Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3768Gesamtgew. 15600 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 70196

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad nach vorn.  
 \*\* ) Betriebsbremse : Hydraulisch, IB, auf VR, mit hydr. Betätigung. Hydr. Bremskreis mit vom Fahrmotor angetriebener Pumpe. Doppelpedal für Betriebs- und Hilfsbremse. Fahrpedal mit Reversierstellung.  
Hilfs- u. Feststellbr.: Mechanisch, IB, auf HR + hydraulisch, Federspeicher, wirkt bei Arretierung des Bremspedals sowie beim Abfall des Öldrucks im Bremssystem (auch bei abgestelltem Motor). Notlösevorrichtung = Handpumpe in Kabine; mech. Lösevorrichtung = Spindel.  
 \*\*\* ) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2550 U/min. am Motor.

Auflagen siehe Zusatzkarte

Diessbach, 7.5.73

Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke  
WESERHUETTE

Typ  
HW 75 M

Typenschein-Nummer  
CH 5885 02

Z U S A T Z K A R T E I.

Eintrag im Fahrzeugausweis; Seite 4: bei Ueberführungsfahrten erforderlich =

- Plombierung auf Vollastanschlagschraube.
- Ueberwachung durch Hilfsperson od. bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln  $> 300 \text{ cm}^2$ .
- Distanz Lenkrad-nach vorn = 3250 mm.
- Gelb/schwarz markierung vorn und hinten am Fahrzeug.
- Gelb/schwarz markierte Tafel (600x600) mit Markierlicht vorn am Ausleger.
- Mech. Sicherungen: Oberwagen / Arbeitsarm auf Hauptausleger / seidl. Abstellstützen / Hauptausleger mit Hülse (530 mm) über Hubzylinder.